

**A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2024. december 11-én tartott rendes nyilvános testületi
ülésének jegyzőkönyve**

Tartalomjegyzék

HATÁROZATOK

73/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: A jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztása.

74/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: A napirendi pont(ok) elfogadása.

75/2024.(X.15.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki beszámoló a 2024. évi közmeghallgatásról

76/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki évértékelő

77/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Szent Miklós napi kulturális nemzetiségi estről

78/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Alelnöki beszámoló a Szent Miklós napi mamaliga-főző tanfolyam kezdeményezéséről

79/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a szegedi slujba újraindításáról

80/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Románia Szegedi Főkonzulátusa által, december 1-i alkalomból szervezett rendezvényről

81/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesületével kötött együttműködési megállapodás életbelépéséről

82/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Alelnöki beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete éves közgyűlésén való részvételről

83/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki beszámoló az SZTE Román tanszéke megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezett egyetemi tudományos szimpozionon való részvételről

84/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői tájékoztató az aktuális romániai választások eredményeiről

85/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki javaslat: Mozgalom indítása a román anyanyelvhasználatért

86/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki kezdeményezés: Kozma Mihály emléktábla elhelyezésre tett javaslat Méhkeréken

87/2024. (XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Magyarországi Ortodox Egyházzal

Jegyzőkönyv

Készült 2024. december 11-én 14 órakor, a Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat rendes nyilvános ülésén.

Jelen vannak:

Dr. Petrusán György- elnök

Petrusán Livia Veronika -képviselő

Ülés helye: 6721 Szeged Osztrovszky u. 6.

Elnök: Megállapítom, hogy a testület 2 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítőjére Petrusán Livia Veronika képviselő személyében teszek javaslatot. Petrusán Livia Veronika a jelölést elfogadja.

Határozathozatal következik.

A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

73/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: A jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztása.

Határozat

A Képviselő Testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta Petrusán Livia Veronikát a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

Elnök: A mai közgyűlésre az alábbi napirendi pontokat terjesztem elő:

1. Elnöki beszámoló a 2024. évi közmeghallgatásról
2. Elnöki éwertékelő
3. Képviselői beszámoló a Szent Miklós napi kulturális nemzetiségi estről
4. Beszámoló a Szent Miklós napi mamaliga-főző tanfolyam kezdeményezéséről
5. Képviselői beszámoló a szegedi slujba újraindításáról
6. Képviselői beszámoló a Románia Szegedi Főkonzulátusa által, december 1-i alkalomból szervezett rendezvényről
7. Képviselői beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesületével kötött együttműködési megállapodás életbelépéséről
8. Beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete éves közgyűlésén való részvételről
9. Elnöki beszámoló az SZTE Román tanszéke megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezett egyetemi tudományos szimpozionon való részvételről
10. Elnöki tájékoztató az aktuális romániai választások eredményeiről
11. Elnöki javaslattétel: Mozgalom indítása a román anyanyelvhasználatért
12. Elnöki kezdeményezés: Kozma Mihály emléktábla-elhelyezésre tett javaslat Méhkeréken
13. Együttműködési megállapodás megkötése a Magyarcsanádi Ortodox Egyházzal

Kérem, szavazzunk a napirendről. Határozathozatal következik.

A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

74/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: A napirend elfogadása

Határozat

A képviselő testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a napirendi pontokat.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

Napirendi pontok tárgyalása

1.napirendi pont: Elnöki beszámoló a 2024. évi közmeghallgatásról

Szóbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

lásd 1. sz. melléklet

Elnök: A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi közmeghallgatására 2024. december 7-én 16 órakor került sor a szegedi Ambrózia étteremben, a Kereskedő köz 1/b-ben, amely egyben a Szent Miklós Napi nemzetiségi kulturális estnek is helyt adott. Évekkel korábban azért kezdtük összekötni a közmeghallgatást és a nemzetiségi estet, hogy ne kelljen külön terhet róni a szegedi románságra. A közmeghallgatást a Délmagyarország c. helyi napilapban hirdettük meg, lásd 1. sz. melléklet, illetve ráírtuk a Szent Miklós estre szóló meghívóra is. A közmeghallgatás kezdetén 7 szegedi román polgár jelent meg, ám a résztvevők száma, a kulturális estre érkezve folyamatosan nőtt, akik számára elmondtuk, hogy az október 9-i megalakulás óta milyen tevékenységek zajlottak Önkormányzatunknál, illetve ismertettük a jövő évre vonatkozó terveket. Ezzel kapcsolatban hangzott el kérdés: az érdeklődő arra volt kíváncsi, hogy a nemzetiségi tematikájú rendezvényeken kívül nem lehetne-e sokkal spontánabb, akár „hétköznapi” mindenkit érintő kérdésekről, a román nyelv használatát lehetővé tevő összejöveteleket tartani. A kérdésre Petrusán Veronika válaszolt. Elmondta, hogy szeretnénk feleleveníteni az 5 évvel ezelőtti, mindenki által ismert okok miatt megszakadt „Kedd esti klub” c. programsorozatot, melynek keretén belül 2 heti rendszerességgel találkozunk és szívesen megbeszélünk bármit, illetve spontán is beszélgethetünk román nyelven bármilyen kérdésekről, melyek érdeklik a jelenlévőket. Tervezünk olyan előre rögzített tematikus esteket is a Kedd Esti Klubon belül, ahol pl. magyarországi román néptáncbemutatót tartunk, vagy pl. januárban, mikor már tényleg lezajlott a romániai elnökválasztás is, akkor a végleges eredményekről beszélünk, különös tekintettel arra, hogy az új elnök és az új kormány milyen határon túli románságot érintő politikát kíván folytatni. A képviselő megerősítette a kérdezőt abban, hogy minden programunknál igyekszünk ezt a kérést figyelembe venni, de erre leginkább a Kedd esti klubnál lesz lehetőség, illetve elmondtuk, hogy felkarolunk minden kezdeményezést, ahogy eddig is, de elköteleztük magunkat az irányban, hogy a Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezésre kerülő programok elsősorban nemzetiségi tematikát valósítsanak meg. További kérdés nem volt, az Elnök a közmeghallgatást 16⁴⁷-kor berekesztette.

Amennyiben nincsen egyéb hozzáfűzni való a közmeghallgatási beszámolóhoz, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

75/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki beszámoló a 2024. évi közmeghallgatásról

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el a 2024. évi közmeghallgatásról szóló elnöki beszámolót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

2. napirendi pont: Elnöki évértékelő

Írásbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

Elnök: Amint azt a tapasztalataink mutatják és ahogy az előterjesztésben előrevetítettem, a jövő év kiemelten nagy jelentőséggel bír majd, mert nem csak a rendes és kötelező, illetve szabadon választott feladatainknak kell eleget tennünk, de be kell hoznunk 5 év elmaradásait is. Kérem, hogy nagyon fegyelmezetten hangoljuk össze tevékenységünket és legyünk rugalmasak. A korábbinál több alkalommal fogom összehívni a közgyűlést és saját hatáskörben pontos és önálló munkavégzést várok el. A konkrét jövő évi feladatok -bár már nagy vonalakban átlátjuk- januárban kerülnek kidolgozásra. Addigra, kérem, pontosan (időpont, helyszín tervezett költségvetés, minek a terhére stb.) összeállítani azokat a rendezvény javaslatokat, amelyekre korábban ígéretet tettek. Amennyiben nincsen egyéb hozzáfűzni való, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

76/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki évértékelő

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el a 2024. évi Elnöki évértékelőt.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

3. napirendi pont: Képviselői beszámoló a Szent Miklós napi kulturális nemzetiségi estről

Szóbeli előterjesztő: Petrusán Veronika

Petrusán Veronika: Ebben az évben december 7-én ismét megrendezésre került, a Kulturális Egyesülettel és Románia Szegedi Főkonzulátusával társszervezésben, a népnyelv által Mikulásként aposztrofált Szent Miklós napi nemzetiségi kulturális est. A júliusi Klauzál téri koszorúzással együtt ez Testületünk aláírás-rendezvénye. Olyannyira ismert és elismert, hogy a Magyar Rádió Egy hazában c. műsora is megemlékezett róla. Az idén igen magas volt a részvétel közösségünk tagjai részéről, kb. 65-70-en voltunk, sokak elmondása szerint ez a program lett valójában -habár a választás megnyerése óta többször volt nagy résztvevő számú rendezvényünk- a választási ünneplés is. Megszokott módon a résztvevők között jelen voltak szegedi, magyarországi, hódmezővásárhelyi, battonyai, gyulai román nemzetiségű vendégek is. A román államot, rendezvényünk társszervezője Florin-Trandafir Vasiloni szegedi főkonzul képviselte, aki ünnepi beszédében kiemelte, hogy 2024-ben három, kimagaslóan nagy jelentőségű eseményt üdvözölhet a szegedi románság életében: 1. megalakult a Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat, 2. ismét helyt kapott Szegeden a román nyelvű ortodox istentisztelet, 3. a Román Tanszék megalakulásának 75. évfordulóját ünnepeljük. Jelen volt továbbá a konzulátus részéről Aurel Becan, aki egyben a magyarországi román ortodox egyház lelkesze is. Vele ünnepélyes keretek között írtuk alá az együttműködési megállapodást. A Magyarországi Románok Országos Önkormányzatát Kozma György elnök képviselte. Szintén megjelent estünkön PS Siluan az ortodox egyház püspöke, aki ünnepi beszédet tartott a közelgő ünnepek és a szegedi románság tiszteletére. Siluan Püspök Úr rendkívül népszerű a hazai, így a szegedi románság körében is, nagyon aktív, inspiráló személyisége révén. Dinamikusan áll hozzá mindenhez, kiváló kommunikációs készséggel és óriási munkabíró képességgel rendelkezik, minden számottevő magyarországi román rendezvényen jelen van. Tiszteletparancsoló, ugyanakkor nyitott személyisége, hitelessége okán - mikor felmérést végeztünk, kit szeretne a közösség ünnepi szónoknak a Szent Miklós napi estre-, a szegedi románság közfelkiáltással Siluan Püspököt javasolta, aki elfogadta felkérésünket, így rövid idő alatt már másodszor láthattuk vendégül, hiszen ő volt az, aki november 24-én a Gerardus kápolnájában felavatta a helyi románság új istentiszteleti helyét. Immár évtizedes hagyományunk, hogy a „Mikulás” programot, a karácsony-tematika mellett más kulturális elemmel is kiegészítjük, ebben az évben ez a felsőoktatás, az SZTE Román tanszéke megalakításának 75. évfordulójáról emlékeztünk meg, ami azért volt különösen nagy siker, mert a Szent Miklós napi rendezvényen megjelent románok közül sokan éppen ezen a tanszéken végezték felsőoktatási tanulmányaikat. A tanszék történetét, a megalakulás körülményeit és az ott folyó oktató-nevelő, tudományos tevékenységet, valamint a magyarországi és szegedi románság életében betöltött meghatározó szerepét Petrusán

György elnök, a tanszék egykori vezetője ismertette, aki több mint 45 éven át oktatott a Tanszéken. Hangsúlyozta a katedra romániai elismertségét, külföldi kapcsolatrendszerét és ismertette a jelenlévőkkel, hogy Önkormányzatunk együttműködési megállapodás megkötését tervezi a tanszékkal, mert a tanszék nemzetiségpolitikai kérdésekben az önkormányzatra támaszkodik, számunkra pedig kiemelten fontos az ott folyó tudományos munkába való bekapcsolódás. A Szent Miklós napi kulturális esten, a megszokott módon számos magyar románbarát polgár is jelen volt, akik évek óta megtisztelnak részvételükkel, s bár kezdetben csak a „puliszka a lá Kimpian” vonzotta őket, mára már baráti kötelékké váltak ezek a kapcsolatok és mivel rendezvényünk kétnyelvű, ezért semmilyen nyelvi nehézséggel nem kellett megküzdniük. Lehetőségünk nyílt tehát arra, hogy a többségi magyarsággal megismertessük helyi román értékeinket, s páran már megtanultak néhány román szót is. A két nép kölcsönös békés együttélése, a tolerancia mindig elsődleges szempont Testületünk számára, ez pedig csak egymás kultúrájának megismerése révén lehetséges. Amint azt Florin-Trandafir Vasiloni Főkonzul Úr több rendezvényünkön is kifejtette, ennek a törekvésnek a két ország viszonylatában számtalan hasznos hozadéka van pl. gazdasági, tudományos együttműködés szempontjából is. Ezért arra törekszünk, hogy az elkövetkezőkben több magyar polgárt vonjunk be programjainkba. Ebben az évben programütközés miatt nem tudott eleget tenni felkérésünknek a gyulai „Pro Musica” kórus, de jövőre korábban tudjuk elkezdni rendezvényünk megszervezését, így Oroján István kórusvezető biztosított bennünket arról, hogy 2025-ben már rendelkezésünkre tudnak állni. A késedelmességünk oka, hogy csak október 9. után tudtuk elkezdni működésünket, az ő koncertjeik pedig jóval korábban kerültek leszerelésre. Ezzel együtt azonban elmondható, hogy az idei Szent Miklós napi román nemzetiségi kulturális est kiemelkedően nagy siker volt, minden, amit tervbe vettünk – közösségépítés/közösségbővítés, közösségünk sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, hagyományápolás, anyaországi kapcsolattartás, hiteleti rendezvény szervezése-megvalósult, inspirálva nem csak minket, de a közösséget is további hasonló rendezvények megszervezésére.

Elnök: Köszönöm. Amennyiben nincsen egyéb hozzáfűzni való, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

77/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Szent Miklós napi kulturális nemzetiségi estről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok teljesítésének, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, az anyaországi kapcsolattartás, hagyományápolás, kulturális jellegű programok szervezése, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés, helyi anyanyelvű hiteleti tevékenység támogatása jegyében szervezett Szent Miklós napi kulturális nemzetiségi estről szóló képviselői beszámolót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

4. napirendi pont: Beszámoló a Szent Miklós napi mamaliga-főző tanfolyam kezdeményezéséről

Írásbeli előterjesztő: Petrusán Veronika képviselő – programreferens

Elnök: Mivel ennek a spontán kezdeményezésnek ilyen nagy sikere volt és a gasztronómiai ismeretek mellett jócskán helyet kapott a hagyományörzés és a történelmi, kulturális szempont is, támogatom, hogy több ilyen kurzust tartsunk, számba vehetnénk a legismertebb román ételeket és megtaníthatnánk az egyszerű háztartásokban is fellelhető eszközökkel való elkészítésüket. Akkor tehát a két programfelelős: Degovics Alelnök Asszony és Petrusán Veronika. Ha nincs egyéb, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A képviselő testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja az alábbiakat:

78/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Beszámoló a Szent Miklós napi mamaliga-főző tanfolyam kezdeményezéséről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el a Szent Miklós napi mámaligafőző tanfolyam kezdeményezéséről szóló beszámolót, a rendezvényértékelést és határozatban vállalja, hogy kellő számú érdeklődő esetén gasztronómiai kurzusokat szervez, bemutatva a hagyományos román vonatkozású ételeket, azok elkészítését és szerepüket a románság kulturális és művészeti életében. Vállalja továbbá ezen programok teljes körű pénzügyi finanszírozását. A programért felelős személyek: Degovics Gáborné Alelnök és Petrusán Veronika képviselő.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

5. napirendi pont: Képviselői beszámoló a szegedi slujba újraindításáról

Írásbeli előterjesztő: Petrusán Veronika képviselő

Petrusán Veronika: Az írásbeli előterjesztésben foglaltakhoz hozzátenném még, hogy a Facebook közösségi csoport -Slujbă la Seghedin- rendszeres kapcsolattartást tesz lehetővé, ahol Önkormányzatunk képviselői hitéleti kérdésekben folyamatos kapcsolatban állnak a hívekkel és naprakész információkat osztunk meg nem csak a slujba-ról, de a testület hitéleti programjairól is. Ez a csoport a hatékony kommunikáció forrásává épült ki.

Elnök: Amennyiben nincsen egyéb hozzáfűzni való, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

79/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a szegedi slujba újraindításáról

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el a hitéleti programok támogatása és az anyaországi kapcsolattartás jegyében, a szegedi ortodox istentisztelet újraindításáról szóló képviselői beszámolót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

6. napirendi pont: Képviselői beszámoló a Románia Szegedi Főkonzulátusa által, december 1-i alkalomból szervezett rendezvényről

Írásbeli előterjesztő: Petrusán Veronika képviselő

Elnök: Mindannyian olvastuk az előterjesztést, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő)igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

80/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Románia Szegedi Főkonzulátusa által, december 1-i alkalomból szervezett rendezvényről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat határozatban fogadja el az anyaországi kapcsolattartás, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése jegyében a Románia Szegedi Főkonzulátusa által, december 1-i alkalomból szervezett rendezvényről szóló képviselői beszámolót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

7. napirendi pont: Képviselői beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesületével kötött együttműködési megállapodás életbelépéséről

Írásos előterjesztő: Petrusán Veronika

lásd 2. sz. melléklet

Petrusán Veronika: bemutatam a Testületnek a mindkét fél által jegyzett példányt, továbbá tájékoztatom képviselőtársamat arról, hogy informáltam Kreszta Elnök Urat arról, hogy az Önkormányzat 2025. évi munkatervét januárban kezdjük összeállítani és konkretizálni. A hatékony együttműködés jegyében felkértem az egyesületi Elnököt, hogy saját és közös programjaink összehangolása céljából a január 6-tal kezdődő héten tartsunk munkaértekezletet. Vállalom, hogy ezen a megbeszélésen képviselem az Önkormányzatot és az ott elértéről a Testületet tájékoztatom.

Elnök: Eddigi munkavégzése alapján felkérem Képviselő Asszonyt, hogy tartson folyamatos munkakapcsolatot Kreszta egyesületi elnök Úrral és a végzett munkáról referáljon. Amennyiben nincsen egyéb hozzáfűzni való, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

81/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Képviselői beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesületével kötött együttműködési megállapodás életbelépéséről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezetekkel való együttműködés jegyében határozatban fogadja el a Szegedi Románok Kulturális Egyesületével kötött együttműködési megállapodás életbelépéséről szóló képviselői beszámolót, továbbá felhatalmazza Petrusán Veronika képviselőt az Egyesülettel való kapcsolattartásra, az együttműködés profilbővítésére. Képviselő végzett munkájával kapcsolatban a Testületnek rendszeres beszámolni köteles.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

8. napirendi pont: Beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete éves közgyűlésén való részvételről

Írásos előterjesztő: Petrusán Veronika

Elnök: Amint azt korábban már elmondtuk, kérem Képviselő Asszonyt a megkezdett, Egyesülettel való munkakapcsolat bővítésére, kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

82/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Beszámoló a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete éves közgyűlésén való részvételről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezetekkel való együttműködés jegyében határozatban fogadja el a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete évi rendes közgyűlésén való részvételről szóló képviselői beszámolót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

9. napirendi pont: Elnöki beszámoló az SZTE Román tanszéke megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezett egyetemi tudományos szimpozionon való részvételről
Szóbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

Elnök: A magyarországi románság egyik szellemi központja az 1949-ben, a Budapesti Pedagógiai Főiskola keretében megalakuló, majd 1955-ben a szegedi Tanárképző Főiskolára áthelyezett román tanszék. Az alapítás 75. évfordulója alkalmából az egyetem és a kar emlékülést szervezett 2024. december 5-én. A programot a dékáni és intézetvezetői köszöntők nyitották, majd a Tanszék jelenlegi oktatói tartottak képes beszámolót a tanszék történetéről. A román nyelvű tudományos műhely keretében a jelenlegi hallgatók számoltak be itt szerzett tapasztalataikról és ismertették tudományos eredményeiket. Mivel én 1963-2007-ig voltam a Tanszék, kezdetben oktatója, majd évtizedeken át tanszékvezetője, így engem kértek fel arra, hogy e jeles alkalomból zárszót tartsak. Fontosnak tartom e helyütt kiemelni, hogy a Román Tanszék nem csak a magyarországi diákok életében töltött és tölt be jelentős szerepet, hiszen innen kerül ki a hazai román értelmiség színe-java, de Önkormányzatunk is szorosan együttműködik a Tanszékkel, többek között az ottani oktatók írásai jelennek meg rendszeresen az általunk kiadott Conviețuirea-Együttélés c. nemzetiségi kiadványban is. Az anyaországgal való kapcsolattartásunknak is szerves részét képezi, mert az idegen nyelvi vendégtanárok rendszeresen integrálódnak helyi közösségünkbe, pl. Judit Călinescu, jelenlegi lektorunk, aki segíti helyi közösségünket abban, hogy a rendezvényeinken való részvétel révén naprakészen tartsuk élő, aktuális román nyelvtudásunkat, továbbá hatékony szerepel vállalnak abban, hogy bővíthessük kapcsolatrendszerünket a romániai tudományegyetemekkel. A közösség tagjai szívesen fogadták, hogy a lektorok rendszeresen jelennek meg a körzeti román rádióadásokban, így személyes kötődés is van a közösség és a Tanszék oktatói között. Közösségünk tagjai közül sokan végeztek a szegedi tanszéken, így számukra teljesen egyértelmű a tanszék szerepe az itteni románság identitásörzésében, illetve ugyanilyen természetes és részükről jogosan támasztott elvárás az Önkormányzat és a Tanszék együttműködése. Célunk, hogy a továbbiakban több rendezvényünkbe (Román Nyelv Napja, Román Kultúra Napja) stb. is aktív közreműködőként vonjuk be az egység oktatóit. Én magam rendszeres előadó vagyok mind a mai napig az általuk rendezett konferenciákon, így vállalni tudom, hogy tartom a kapcsolatot a Tanszékkel. Kérem, szavazzunk a beszámoló elfogadásáról.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

83/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki beszámoló az SZTE Román tanszéke megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezett egyetemi tudományos szimpozionon való részvételről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz fűződő jogainak érvényesítése, az anyaországi kapcsolattartás jegyében határozatban fogadja el az SZTE Román tanszéke megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezett egyetemi tudományos szimpozionon való részvételről szóló elnöki beszámolót. Felhatalmazza az Elnököt a már meglévő kapcsolat bővítésére, a tudományos rendezvényeken való előadások megtartására, a Tanszék bevonására az Önkormányzat romániai tudományegyetemekkel való kapcsolatfelvételébe.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

10. napirendi pont: Elnöki tájékoztató az aktuális romániai választások eredményeiről

Írásos és szóbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

Elnök: A meghívó és az előterjesztés elkészültekor még hivatalosan december 8-a volt az elnökválasztás második fordulója. Ehhez képest a román alkotmánybíróság érvénytelenítette az egész első fordulót, így a „második körből” nem lett semmi. Amiről tudni lehet, egyelőre csak annyi, hogy utasítás van egy biztonságosabb választási „menet” kidolgozására, de azt, hogy pontosan mikor lesz az új választás, még nem

tudni. Amint lesznek érdemi információk vagy eredmények, ismét napirendre tűzzük a kérdést, mert az anyaországban zajló politikai események kihatással lehetnek ránk, sőt vannak. Az írásos előterjesztésben, a parlamenti választásokra vonatkozó információk változatlanok maradtak.

Kérem, szavazzunk a beszámoló elfogadásáról.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

84/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki tájékoztató az aktuális romániai választások eredményeiről

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat az anyaországi kapcsolattartás, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése jegyében határozatban fogadja el a 2024. évi romániai választásokkal kapcsolatos elnöki tájékoztatót.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

11. napirendi pont: Elnöki javaslat: Mozgalom indítása a román anyanyelvhasználatért

Írásbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

Elnök: Kérem, szavazzuk meg a mozgalom elindítását, mert anyanyelvünk bővítése, annak elsajátítási feltételeinek szélesítése és javítása, az anyanyelvtanulás körülményeinek javítása identitásörzésünk és identitáserősítésünk alapvető eleme. Az asszimiláció kóros méreteket öltött, a globalizációs folyamatok ellenünk dolgoznak, az idő pedig rohamosan fogy. A fiatalabb generációk bevonása a hazai román közéletbe elengedhetetlen, márpedig ez nyelvtudás nélkül nem kivitelezhető. A revitalizálási nyelvfüggő. Ezért kérem, hogy tekintsenek erre a programra, mint Önkormányzatunk egyik leginkább prioritást élvező céljára. És vegyük komolyan, hogy „A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.” Első körben meghatározom azokat a szervezeteket és személyeket, akik bevonását, így a mozgalom elindításakor a programba, elengedhetetlennek tartok bekapcsolni:

1. Románia Magyarországi Nagykövetsége
2. Románia Szegedi Főkonzulátusa
3. Magyarországi Román Ortodox Egyházmegye, PS Siluan püspök
4. Magyarországi Román Ortodox Egyház, Aurel Becan lelkész
5. Magyarországi Románok Országos Önkormányzata, Kozma György
6. Szőlősiné Kondoros Beáta, oktatási tanácsadó, Magyarországi Románok Országos Önkormányzata
7. Sutyá Miklósné, oktatási bizottsági elnök Magyarországi Románok Országos Önkormányzata
8. Méhkerék Község Polgármesteri Hivatala, Tát Margit, polgármester
9. Szegedi Románok Kulturális Egyesülete, Kreszta István
10. magyarországi román sajtó: Foaia Românescă – Jova Éva főszerkesztő, Cronica – Kovács Délia főszerkesztő, Magyar Televízió – Ecranul Nostru – Boka Tibor főszerkesztő, Magyar Rádió román nyelvű nemzetiségi adás – Anca Becan főszerkesztő

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

85/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Mozgalom indítása a román anyanyelvhasználatért

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok, a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, a kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok, a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység jegyében határozatban fogadja el, hogy országos és területi szinten nyelvművelő mozgalmat hirdet meg és indít el. Vállalja annak szakmai irányítását, a tevékenységhez fűződő rendezvények szervezését, lebonyolítását és ezek pénzügyi finanszírozását. A mozgalom önkormányzati felelőse Dr. Petrusán György elnök.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

12. napirendi pont: Elnöki kezdeményezés: Kozma Mihály emléktábla elhelyezésre tett javaslat Méhkeréken
Írásbeli előterjesztő: Dr. Petrusán György

Elnök: Kozma kolléga hiányát a szegedi román közösség mind a mai napig érzi. Korai halála az egész magyarországi románság számára megrázó volt. Szeretnénk emlékét az előterjesztésben foglalt eseménnyel is őrizni. Kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

86/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Elnöki kezdeményezés: Kozma Mihály emléktábla elhelyezésre tett javaslat Méhkeréken

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, a kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatokat szolgáló tevékenység jegyében határozatban fogadja el a Kozma Mihály emléktábla elhelyezésre tett javaslatot, felhatalmazza az Elnöket az emléktábla elhelyezéssel kapcsolatos tárgyalások lefolytatására, továbbá utasítja Petrusán Veronikát, hogy az ehhez szükséges háttér-információkat megszerezze, az ezzel kapcsolatos feladatokat teljeskörűen, saját képviselői hatáskörben önállóan elvégezze és arról a Testületnek beszámoljon.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

13. napirendi pont: Együttműködési megállapodás megkötése a Magyarcsanádi Ortodox Egyházzal

Írásbeli előterjesztő: Petrusán Veronika

lásd 3. sz. melléklet

Elnök: A magyarcsanádi román ortodox közösséggel évtizedekre visszanyúló kapcsolatunk van, tehát az együttműködési megállapodás megkötése teljesen egyértelmű. Aurel Becan parochus bázisembere mind a magyarcsanádi, mind a szegedi közösségnek, továbbá mint Románia Szegedi Főkonzulátusának munkatársa jelentős szerepet tölt be úgy hitéletünkben, mint az anyaországgal való kapcsolattartásban. Egyértelmű tehát a napi szintű munkakapcsolat az általa képviselt egyházzal, rajta keresztül (is) Siluan Püspök Úrral, aki mára közösségünk egyik alappillérvé vált. Biztosak lehetünk tehát abban, hogy a Magyarcsanádi Román Ortodox Egyházzal és Aurel Becan lelkész Úrral kötött együttműködési megállapodásunk alapját képezi a szegedi román ortodoxok és Önkormányzatunk hitéletének.

Kérem, szavazzunk.

Határozathozatal következik. A testület 2 (kettő) igen, 0 (nulla) nem, 0 (nulla) tartózkodás mellett a következő határozatot hozza:

87/2024.(XII.11.) Szegedi Román ÖK

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Magyarcsanádi Román Ortodox Egyházzal

Határozat

A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat az anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása, a hagyományápolás, a kulturális, közművelődési, nevelési, nevelési-oktatási feladatok ellátása jegyében határozatban rögzíti a Magyarcsanádi Román Ortodox Egyházzal kötött együttműködési megállapodást. A megállapodásban rögzített valamennyi kötelezettséggel és a közös rendezvényekkel kapcsolatos feladatok végzésére Petrusán Veronikát utasítja. A képviselő végzett munkájáról a képviselő testületet szóban és írásban tájékoztatni köteles.

A Határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

Elnök: Tekintettel arra, hogy ezzel a napirendi pontokat tárgyalásának végére értünk, szeretném megköszönni a végzett munkát és feladatok elvégzéséhez sok sikert, a téli szünetre kellemes pihenést és sikerekben gazdag 2025-ös évet kívánok. Az ülést 15²²-kor berekesztem.

Szeged, 2024. december 11.

Petrusán György
Dr. Petrusán György
elnök



Petrusán Livia Veronika
Petrusán Livia Veronika
jegyzőkönyv-hitelesítő

Gyászközlemények

TESTAMENTUM TEMETKEZÉS

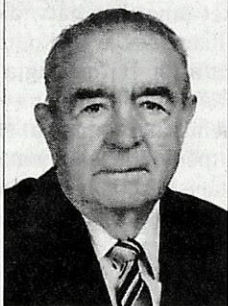
Teljes körű temetkezési ügyintézés

Bartók tér (Attila u. 11.) 06-62/543-747
Belvárosi temető (Fonógyári út) 06-62/543-745
Kiskundorozsma (temető) 06-62/463-035
Tápe (temető) 06-20/280-4926

ÜGYELET (0-24 óra) tel.: 06-30/945-5643 • www.szegeditemetkezés.hu

SZEGED

GYÁSZHÍR



Megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy

DR. SÜMEGI SÁNDOR
ny. főállatorvos

88 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Drága szerettünket december 5-én 14 órakor helyeztük örök nyugalomra a Belvárosi temetőben.

Gyászoló család



Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik szerették, tisztelték és ismerték, hogy felejtetelen rokonunk,

SZILVÁSI ERZSÉBET

90. életévében váratlan hirtelenséggel elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatására kérésének megfelelően édesanyja hamvaival együtt december 6-án 12 órakor kerül sor a Belvárosi temető száraz hamvszóró parcellájában.

Gyászoló rokonai

Tudatjuk barátainkkal, tanítványainkkal, hogy a kisteleki gimnázium volt igazgatója,

KERESZTES JÁNOS

és felesége,

KERESZTES JÁNOSNÉ

szül. Szatmári Erzsébet

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és ismerték, hogy

ÖRDÖG DEÁK ISTVÁNNÉ
BÖRCSÖK IRÉN

94 éves korában elhunyt. Teme-

ÉPÍTÉSI TELEK

LEGYEN TELEKTULAJDONOS MÉG 2024-BEN A DESZKI SZŐLŐSKERT LAKÓPARKBAN - még néhány darab építési telek eladó!

- A Szőlőskert lakóterület Deszk legmagasabb pontján található
- Közművesített telkek (víz, szennyvíz, villany, gáz a telekhatárig)
- Aszfaltút
- Nyílt vizű csapadékelvezetés (árok)
- A telkek mérete: 827 m² - 1275 m²
- Csendes kisvárosi környezet
- Átjáró forgalomtól mentes

A telkek ára:
19.900 Ft/m²

December 16-ig karácsonyi kedvezmény: 18.990 Ft/m².

Érdeklődés: Pedo Kft., 06-30/995-8482.

ÁLLÁST KÍNÁL

A FEIBRA Gmbh keres munkavállalókat reklámújság kihordására Alsó-Ausztriába, St. Pölten és környékére. Teljesítmény alapján heti fizetés. Németnyelv-tudás nem szükséges! Tel.: Sebők Róbert, +43-676-838-84521. Érdeklődés H-P-ig. (1503364)

AUTÓSZALONBA kisegítő munkakörbe 1 fő kollégát keresünk. Érdeklődés, jelentkezés fényképpel ellátott önéletrajzzal a szeged@ankers.hu e-mail-címen vagy személyesen: Ankers Kft., Szeged, Sárosi utca 11/b. (1503952)

EGYÉB

BÉLYEGET, BÉLYEGGYŰJ-TEMÉNYT adok, veszek, cserélek. 06-30/995-1938 (1453195)

FÖLDTERÜLET

DÓC külterületén, csongrádi műút mellett tanya (3471 m²) szántófölddel (10,2 kat. hold) eladó, biogazdálkodásra, vállalkozásra alkalmas. 06-20/964-8747 (1501723)

HIRDETMEY

A SZEGEDI Román Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatást tart 2024. december 7-én, szombaton 16 óráig. Helyszín: 6728 Szeged, Kereskedő köz 1/B. (1503231)

SZOLGÁLTATÁS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS gyorsan, olcsón, garanciával. Mindennap! Szász Péter, +36-30/945-7577,

ÜDÜLÉS

ÜDÜLÉSI jog eladó, Gyula Hófürdő, 1,5 szoba, komfort, fix időpont: 39-40. hét. Ár: megegyezés szerint. 06-30/945-8651 (1499424)



6721 Szeged, Szent István tér 3.
06-30/359-3524 • 06-62/651-222
www.tottifon.hu

Agytoltisztítás!

Paplanok, párnák készítése, forgalmazása.
T.: +36-30/386-6060
6724 Szeged, Kossuth L. sgt. 59.
www.agyoltisztitas.hu

ÜVEGEZÉS

Egyedi zuhanykabin gyártása és beépítése, hőszigetelt üveg, tükör, konyha hátfal üveg, üvegtető javítása.
06-70/314-7411
otthonuveg@gmail.com

Duguláselhárítás

Szegeden és vidékre is!

VENDÉGLÁTÁS

HBH BAJOR ÉTTEREM
Szeged, Deák Ferenc u. 4.
Tel.: 62/420-934
H-Szo: 11.30-23.ig V: 11.30-16.ig



TISZTELT VENDÉGEINK!

A HBH Bajor Étterem karácsonykor, 2024. 12. 24-25-26. zárva tart!

Az egész éves hajtás után dolgozóink is megérdemlik, hogy a családdal töltsék az ünnepeket.

Megértésüket köszönve kívánunk minden kedves vendégünknek boldogkarácsonyt!



ZÁKÁNYSZÉKI SZESZFŐZDE

bérfőzést vállal.

06-70/508-5077

SZEMÉSZETI SZAKRENDELÉS

Dr. Török Edit főorvos
Kontaktlencsék
Szemüveggéztetés
Alkalmassági vizsgálat
Szeged, Zászló u. 10.
Tel.: 62/425-818

Ács munkákat, tetőfedést, bádorgozást vállalunk ingyenes felméréssel.

Miklós Lajos
Tel.: 06-30/457-7047
dolgosacs.hu

ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA

Redőny (elektromos változatban is), relaxa, szünvogháló KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA.
Tel.: 06-62/457-562,
06-30/943-6411,
TÖRÖK TIBOR
www.torokredony.hu

Duguláselhárítás, csatornakamerázás

Expressz

La' Róna Bisztró és Borbár

Ahol az íz és az elegancia találkozik!

Kiskörös, Petőfi Sándor utca 8.
Telefon: 06-20/244-4651
laronakiskoros@gmail.com

KARÁCSONYI AJÁNLAT

KISZÁLLÍTÁS:

2024. 12. 23-án 6-13 óra között.

TISZAI HALÁSZLÉ 3200 Ft/adag
TÖLTÖTT KÁPOSZTA 3200 Ft/adag

BLUREEN MARKETING

Kreatív megoldások - ahogy ügyfeleink is szeretik.

Marketingszolgáltatás kis- és középvállalkozások számára.

www.blureen.hu

KÉSELEZÉS

darálókések, tárcsák, metszőollók, fűnyírók élezése
BÖLLER eszközök
Dick-szakkolt
Szeged, Damjanich u. 16.
62/469-763 • 06-30/935-4491
Nyitva: K-P.: 9-17 óráig

PRIMABLAZ PLUS

AJTÓ, ABLAK, ÁRNYÉKOLÁS

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött a **Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat** (6725 Szeged, Szentháromság u. 75/E/5, képviseli: Dr. Petrusán György elnök), és a **Szegedi Románok Kulturális Egyesülete** között (6725 Szeged, Hattyas sor 10., képviseli: Kreszta István elnök) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. A felek rögzítik, hogy a Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban Önkormányzat) és a Szegedi Románok Kulturális Egyesülete (továbbiakban Egyesület) jogok tekintetében egyenlők, közöttük alá-fölérendeltségi viszony nincs. Felek személyi és tárgyi feltételeiket összehangolják egymás tevékenységének segítése érdekében.
2. A felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítéséhez kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely a fenti cél elérését szolgálja.
3. A felek rögzítik, hogy az Egyesületben és az Önkormányzatban folyó kulturális, közéleti, identitásörző tevékenységet együttműködésben, kölcsönösen segítve egymást fejtik ki: a felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek a román nemzetiség részére történő rendezvények megszervezésében és azok lebonyolításában.
4. A felek együttműködnek abban, hogy a magyarországi román nemzetiséghez tartozók és azok szervezetei, valamint a jelen megállapodást aláíró felek hazai és nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn más magyarországi és romániai társ-szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, amelyek elősegítik a nemzetiségi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét. Ennek érdekében felek megállapodnak, hogy egymást kölcsönösen tájékoztatják a jelen pontban foglaltakkal összefüggő nemzetközi eseményekről, látogatásról, tanulmányutakról, konferenciákról stb. A felek megállapodnak, hogy amennyiben az adott esemény jellege azt lehetővé teszi, a külföldi rendezvényeken közösen jelennek meg, ennek feltételeit közösen egyeztetik.
5. Az Önkormányzat anyagi lehetőségeinek függvényében eseti anyagi támogatásban részesítheti az Egyesületet.
6. Az Önkormányzat és az Egyesület különösen az alábbi, immár hagyománnyá vált kulturális rendezvények lebonyolítására összpontosítja anyagi lehetőségeit, szervezési kapacitását:
 - A román kultúra napjához (január 15.) kapcsolódó nyelvi, kulturális programok.
 - A Kossuth és Bálcescu által 1849. július 14-én aláírt magyar-román megbékélési tervezet alkalmából tartandó megemlékezés.
 - A román nyelv napja.
 - A keresztény költészet napja.
 - A Szent Miklós napi karácsonyi kulturális program.
 - A hetente szervezendő keddi esti összejövetelek.
7. A felek vállalják, hogy a közösen szervezett programok lebonyolításához külső pénzforrások bevonására is törekszenek, pl. pályázatok útján.
8. A felek vállalják, hogy a közös rendezvények pénzügyi háttérét biztosító anyagi feltételekről kölcsönösen tájékoztatják egymást.

A Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláírók a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

A megállapodás 2024. december 1-től lép hatályba. Visszavonását bármelyik fél kezdeményezheti.

Szeged, 2024. november 26.

Petrusán György

Dr. Petrusán György
Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat
elnök



Kreszta István
Szegedi Románok Kulturális Egyesülete
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött a **Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat** (6725 Szeged, Szentháromság u. 75/E/5, képviseli: Dr. Petrusán György elnök) és a **Magyarcsanádi Román Ortodox Egyház** között (6932 Magyarcsanád, Templom tér, képviseli: Békán Aurél, román ortodox lelkész) között a lent keletkezett napon és helyen az alábbi feltételek mellett, az *alábbi célokkal*:

- összefogni és egymással megismertetni a Szegeden és térségében, Csongrád Megyében élő románajkú és román nemzetiségű híveket. Az Istentisztelet előtt és/vagy után lehetőség biztosítása, hogy a térségben élő románajkú ortodoxok jobban megismerhessék egymást,
- az anyanyelvi hitéletet fellendítése,
- a fiatal generáció ortodoxia terén való ismereteinek bővítése, igény szerint gyermek-és ifjúsági programok közös szervezése, lebonyolítása,
- az ortodox hitéleti hagyományok megismertesse a román nemzetiségű emberekkel, különös tekintettel az ifjabb nemzedékre,
- a román ortodox liturgia nyelvének megismertetése a román nemzetiség polgárokkal,
- tudatosítani a Szegeden és Csongrád Megyében élő románajkú és román nemzetiségű hívekkel, hogy az ortodoxia a román nemzetiségi identitás megerősítésének és megőrzésének egyik eszköze lehet.

Mindezek érdekében a megállapodó felek rögzítik, hogy:

- A Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) és a Magyarcsanádi Román Ortodox Egyház (továbbiakban: Ortodox Egyház) jogok tekintetében egyenlők, közöttük alá- fölérendeltségi viszony nincsen.
- A felek személyi és tárgyi feltételeiket összehangolják egymás tevékenységének segítése érdekében.
- A felek megállapodnak abban, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű személyek, illetve ezek szervezetei a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzésével és erősítésével kapcsolatos támogatásokhoz. Ennek érdekében kölcsönösen tájékoztatják egymást minden olyan támogatási lehetőségről, pályázatról vagy bármely egyéb forrásról, amely a fenti cél elérését szolgálja.
- A felek rögzítik, hogy az Ortodox Egyház keretein belül és az Önkormányzatban folyó kulturális, közéleti, identitásörző tevékenységet együttműködésben, közös szervezésben és lebonyolításban, kölcsönösen segítve egymást fejtik ki. A felek a nemzetiségi identitás megőrzése és megerősítése érdekében együttműködnek.
- A felek együttműködnek abban, hogy a magyarországi román nemzetiséghez tartozók és azok szervezetei, valamint a jelen megállapodást aláíró felek hazai és nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn más magyarországi és romániai szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, amelyek elősegítik a nemzetiségi uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét. Ennek érdekében felek megállapodnak, hogy egymást kölcsönösen tájékoztatják a jelen pontban foglaltakkal összefüggő nemzetközi eseményekről, látogatásról, tanulmányutakról, konferenciákról, stb.
- A felek megállapodnak, hogy amennyiben az adott esemény jellege azt lehetővé teszi, a külföldi rendezvényeken közösen jelennek meg, ennek feltételeit közösen egyeztetik.
- A felek vállalják, hogy a közösen szervezett programok lebonyolításához külső pénzforrások bevonására is törekszenek, pl. pályázatok útján.
- A felek vállalják, hogy a közös rendezvények pénzügyi háttérét biztosító anyagi feltételekről kölcsönösen tájékoztatják egymást.
- Az Önkormányzat és az Ortodox Egyház képviselői vállalják, hogy a nem közös szervezésben megrendezésre kerülő programokon is, lehetőségeikhez mérten, képviseltetik magukat.

A felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláírók a saját döntéshozó szervezetüket évente egyszer tájékoztatják.

A megállapodás 2024. december 07-től hatályos. Visszavonását bármelyik fél kezdeményezheti.

Szeged, 2024. december 07.

Petrusán György

Dr. Petrusán György
Szegedi Román Nemzetiségi Önkormányzat
elnök



Békán Aurél
Magyarcsanád Román Ortodox Egyház
román ortodox lelkész



Invitație

Asociația Culturală a Românilor din Seghedin și Autoguvernarea de Naționalitate Română din oraș împreună cu Consulatul General al României la Seghedin organizează și în anul acesta tradiționala serată de Sf. Nicolae în ziua de *sâmbătă, 7 decembrie 2024* cu începerea orei 17, la restaurantul Ambrózia (Szeged, Kereskedő köz 1/b 6728). La serată și audierea publică a Autoguvernării, care va avea loc între orele 16 și 17, sunt așteptați toți românii din orașul Seghedin.

Programul seratei

Moderator – Judit Călinescu

Cuvânt de deschidere – Ștefan Crâsta și Gheorghe Petrușan

Moment poetic – Denisa Tămaș

Gânduri de Crăciun – PS. Siluan și Florin Trandafir Vasiloni

75 de ani de la înființarea Catedrei de limba română din Seghedin – Gheorghe Petrușan

Bucătar – șef – Lucian Doroiman

Maestru în prepararea mămăliguței – Petru Câmpian

Masa festivă

Seghedin 15 noiembrie 2024.



În numele organizatorilor:

Gh. Petrușan

Gheorghe Petrușan

A rendezvény nyitott, nyilvános, bárki részére ingyenes.